

# **ال التواصل البديل لدى المعاقة حرکیا عصبیا العاجز عن الكلام في العيـان الإیکنلیکي الجزائري : دراسة حالات**

ميموني وفاء

جامعة الجزائر -2-

## **ملخص**

بيّنت الدراسات السابقة كدراسة (C. CHEVRIE 1975) التي تناولت الاضطرابات اللغوية الحادة عند الحالات المصابة بالاعاقة الحركية العصبية أن هناك حدودا للكفالة الأرطوفونية فإذا دامت الكفالة للمعاق حرکیا عصبيا أكثر من سنتين ولم نتمكن من تطبيق الحالة فإننا سنتوقف أمام حدود الحالة (حيث رغم محاولة تطبيق الحالة خلال حضن الفحص الأرطوفوني الطويل والمكثف إلا أنه لا يصلنا إلى نتيجة مرضية من الناحية النطقية واللغوية التوأصلية)، يلجأ المختص لوسائل بديلة عن الكلام تمكّن المفهوم وتعطيه فرصة التواصل مع محبيه من بينها وسيلة البيكتوغرامات (وهي عبارة عن صور ورسوم) وهي الوسيلة الأكثر تداولا وانتشارا وسط هذا المجتمع (أي العاجز عن الكلام)، حيث تمحورت إشكاليتها حول إمكانية التواصل المعاق حرکیا عصبيا العاجز عن الكلام باستعمال الأداة المقترحة في الميدان الإيكنلیکي الجزائري، حيث اعتمدنا على المنهج العيادي قابلنا كل حالة على حدا فت تكونت عينتنا من خمس حالات معاقة حرکیا عصبيا عاجزة عن الكلام، وخلص البحث الحالي إلى أن الوسيلة التواصلية البديلة عن الكلام مكنت هذه الفتة المعاقة من التواصل والدخول في نقاشات وحوارات ولو بسيطة مع محبيه في مختلف المواقف التواصلية التي تم تدريبه عليها وذلك من خلال نسب النجاح المرتفعة التي سجلها في القائمة المرجعية للمواقف التواصلية.

## الكلمات المفتاحية:

الإعاقة الحركية العصبية، التواصل الغير لفظي (البديل)، التواصل، وسيلة تواصلية بديلة عن الكلام.

### مقدمة:

تعرف الإعاقة الحركية العصبية IMC بأنها إصابة على مستوى الجهاز العصبي المركزي وهي غير تطورية وغير قابلة للشفاء، تصيب الطفل في مرحلة ما قبل أو أثناء أو مباشرة بعد الولادة فتتسبب بتأخر حاد في النمو الحسي الحركي وعدم القدرة على المشي والتقلل (البوايلز، 2000)، واضطرابات عديدة تختلفها هذه الإعاقة ومن بينها ما يمس الجانب اللغوي للطفل، بحيث تؤدي إلى تأخر ملحوظ في النمو اللغوي إضافة إلى عدم القدرة على تطوير لغة سليمة وأحياناً العجز الكلي عن الكلام (Rondal & Seron, 2003) ونحن نعرف أن الوسيلة البشرية الطبيعية للتواصل هي الكلام فعندما فقد هذه الملاك من الناحية الأدائية يكون من الصعب التواصل مع المحيط، فالتواصل عملية تبادلية حيوية تفاعلية براغماتية، مهمة جداً للسير الطبيعي لحياة الفرد واندماجه مع المجتمع فللمعاقين نفس احتياجات الآخرين وهم يحتاجون إلى الحب وإلى فرص للتعبير عن أنفسهم وعن مشاعرهم واحتياجاتهم وانشغالاتهم ومشاكلهم وأن يتفهمهم الآخرون ويقبلوهم إلى التعليم وتحمل المسؤولية، فإذا انعدمت هذه القدرة من الناحية اللفظية نلجم إلى وسائل أخرى بديلة تستطيع تأمين وتوفير الجانب التواصلي للمعاق عن طريق ما يسمى بالتوصال الغير لفظي أو التواصل البديل (التعويضي)، حيث بدأ الاهتمام بضرورة إنشاء وبناء وسائل تواصلية بديلة عن الكلام منذ بداية السبعينيات، حيث كان محل اهتمام العديد من الباحثين من بينهم (Mussel White, 1987; Ruscelle, 1984; Fuller 1987; Mizco Mayer Johnson , 1992).

يعتبر الاتصال غير لفظي أو البديل أداة تعويضية في الإعاقات المؤقتة أو الدائمة عند الأشخاص المصابون باضطرابات حادة على مستوى التعبير اللغوي، لقد أوضح كل من (Stilleman et Siegel-Causey, 1989) أن التواصل البديل يساعد المعاق على تزويد الآخرين بالمعلومة أو الحصول عليها أو إيصال الأفكار والمشاعر إليهم أو العمل على تحقيق أغراض اجتماعية بهدف التفاعل مع الآخرين، يتضمن التواصل

البديل مهارات هي الانتباه المشترك، التواصل البصري، التقليد، الاستماع والفهم، الإشارة إلى ما هو مرغوب فيه، فهم تعبيرات الوجه وتمييزها ونبرات الصوت الدالة عليها فتقصر مكاتب الفحص الأرطوفوني في ميدان الإكلينيكي الجزائري إلى وسائل تواصلية بديلة عن الكلام وهذا كان أساس انطلاق بحثنا هذا ومحور إشكاليتنا.

فمن خلال تطلعنا على مختلف الدراسات الأجنبية التي اهتمت بهذه الشريحة من المعاقين حركياً عصبياً العاجزة عن الكلام، فمنا باقتراح وسيلة تواصلية بديلة عن الكلام قائمة على البيكتوغرامات (Pictogrammes) والتي تعبر عن معظم حاجات الطفل سواء اليومية أو الاجتماعية وحتى النادرة منها.

من خلال ما سبق تمت صياغة إشكالية الدراسة على النحو التالي:

- هل يستطيع المعاقد حركياً عصبياً من تواصل مع المحيط الخارجي عن طريق الأداة التواصلية البديلة عن الكلام المقترحة؟

وكإجابة مؤقتة للتساؤل المطروح اقترحنا الفرضية الموالية:

- بإمكان المعاقد حركياً عصبياً العاجز عن الكلام التواصل مع المحيط عن طريق الأداة التواصلية المقترحة.

## 1. المنهج المستخدم في الدراسة:

لقد ارتئينا تبني منهج العيادي فهو الذي يتاسب ونوع دراستنا حيث يدرج الحالات كل على حدا وهو يعرف على أنه تلك الدراسة العمقة لأفراد معينين في وضعية خاصة ومصطلح عيادي يعني الملاحظة العمقة والمطولة للأفراد، وأيضاً الفهم النفسي لتصيرفات الشخص، فيسمح لنا بالتوصل إلى معطيات تساعدننا على التتحقق من الفرضيات البحث وذلك باستعمال مختلف التقنيات، في هذا البحث قامت الباحثة بمعاينة الحالات وأجرت مقابلات مباشرة مع المفحوصين وأوليائهم بفرض الحصول على معطيات والبيانات التي تسير طريق البحث.

## 2. عينة الدراسة:

اعتمدت الباحثة على الدقة الشديدة في اختيارها لعينة البحث، حيث أنها قد حرصت على أن تكون الحالات المدروسة قد استفادت من كفالة أرطوفونية لمدة تفوق

ثلاث سنوات دون فترات انقطاع طويلة ولم يتمكن خلالها المختص الأرطوفوني من الوصول إلى إكساب الحالة للغة المنطقية، فقد بدأنا العمل مع الحالات شهر أفريل 2013 بالمشاركة مع أولياء المعاقين حركيًا عصبيًا خاصة والمختصين الأرطوفونيين أيضًا.

**جدول رقم (01): "يمثل عينة الدراسة":**

طرق التواصل	مدة الكفاءة الأرطوفونية	سنها	الحالات
الإشارة - العينين	5 سنوات	9 سنوات	الحالة الأولى
الإشارة	6 سنوات	14 سنة	الحالة الثانية
الإشارة	3 سنوات	15 سنة	الحالة الثالثة
الإشارة - العينين	6 سنوات	13 سنة	الحالة الرابعة
الإشارة	4 سنوات	11 سنة	الحالة الخامسة

### 3- أدوات الدراسة:

#### 1. القائمة المرجعية للمواقف التواصيلية:

بنيت بثلاث أبعاد: الحاجات اليومية والفورية الضرورية، الحاجات الاجتماعية، الحاجات قليلة الاستعمال أو الكماليات.

توجه الأسئلة الخاصة بالقائمة المرجعية للطرق التواصيلية للأولىء كون المعاقة حركيًا عصبيًا محل الدراسة عاجز عن الكلام ولا يمتلك وسيلة للتواصل مع الفاصل، وقد تحققنا من القائمة بتطبيق صدق وثبات المقياس.

**جدول رقم (02): "القائمة المرجعية للمواقف التواصيلية".**

ال حاجات القليلة الاستعمال والكماليات	ال حاجات الاجتماعية	ال حاجات اليومية الضرورية
هل يعبر عن شعوره بالألم؟	هل يعبر عن رغبته في اللعب؟	هل يعبر عن حاجاته في الذهاب إلى المرحاض؟
هل يعبر عن رغبته في الذهاب إلى الطبيب؟	هل يعبر عن رغبته في الخروج والتزهّد؟	هل يعبر عن حاجاته في الأكل؟

هل يعبر عن شعوره بالضيق؟	هل يعبر عن رغبته في مشاهدة التلفاز؟	هل يعبر عن حاجاته في الشرب؟
هل يعبر عن رغبته في حلاقة الشعر؟	هل يعبر عن رغبته في مراقبة أقرانه؟	هل يعبر عن حاجاته في اللبس؟
هل يعبر في رغبته في الذهاب إلى الحفلات (الدينية والوطنية المنظمة من طرف الجمعيات)؟	هل يعبر عن رغبته في الذهاب إلى الحديقة؟	هل يعبر عن حاجاته في الاستحمام؟
هل يعبر عن رغبته في استخدام الأجهزة الإلكترونية؟	هل يعبر عن رغبته في ركوب السيارة؟	هل يعبر عن حاجاته في غسل اليدين؟
هل يعبر عن رغبته في مشاهدة الحيوانات؟	هل يعبر عن رغبته في التسوق؟	هل يعبر عن حاجاته في غسل الوجه؟
هل يعبر عن رغبته في المشاركة في نشاطات خارجية؟	هل يعبر عن رغبته في التواجد في أماكن معينة؟	هل يعبر عن حاجاته في غسل الأسنان؟
هل يعبر عن رغبته في السفر (الذهاب إلى الريف)؟	هل يعبر عن الوقت؟	هل يقدر الكميات؟
هل يعبر عن رغبته في الحصول على النقود؟	هل يعبر عن رغبته في استخدام موقع التواصل الاجتماعي (الإنترنت)؟	هل يعبر عن رغبته في الدراسة؟

## 2. الأداة التواصلية البديلة عن الكلام المقترحة للمعاق حركياً عصبياً:

تمثل هذه الأداة في مجموعة من البيككتوغرامات التي تعبّر عن مختلف المواقف التواصلية الخاصة بالحاجات اليومية الضرورية وال حاجات الاجتماعية وال حاجات القليلة الاستعمال والكماليات، وفيما يلي نموذج منها.



lit



avoir faim



entrer



travailler



Toilette



avoir soif



taper



arriver



acheter



laver



saigner



vomir

#### ٤- نتائج الدراسة:

جدول رقم (٠٣):

"نتائج الحالات في القائمة المرجعية للمواقف التواصيلية":

نسبة النجاح في استعمال البيكتوغرامات كوسيلة تواصيلية بديلة عن الكلام			الحالات
الحالات القليلة الاستعمال والكماليات	الحالات الاجتماعية	الحالات اليومية الضرورية	
%31	%60	%70	الحالة الأولى (س - ك)
%12	%45	%65	الحالة الثانية (م - ل)
%30	%66	%73,5	الحالة الثالثة (ص - ع)
%35	%68,5	%87	الحالة الرابعة (خ - ب)
%33	%59	%83	الحالة الخامسة (د - ع)

يوضح هذا الجدول نتائج الحالات خلال استعمالهم للبيكتوغرامات كوسيلة تواصيلية بديلة عن الكلام.

#### ٥- مناقشة نتائج الدراسة:

بعد تدريب الحالات الخمسة على استعمال البيكتوغرامات المقترحة والتي تعبر عن مختلف الحاجات التي يحتاجها الفرد في حياته اليومية والاجتماعية وحتى قليلة الاستعمال والكماليات لمدة ثلاثة أشهر بمعدل حصتين في الأسبوع مدة الحصة ٤٥ دقيقة، حيث استعانت الباحثة بمساعدة الوالدين وخصوصاً الأم كي يكون التدريب

على استعمال هذه الأداة التواصيلية البديلة عن الكلام يومي، تمكنا من الوقف على النتائج التالية:

بالنسبة للحالة الأولى: تمكنا من الوصول معها إلى نسبة نجاح تقدر بـ 70٪ خلال تطبيقنا للقائمة المرجعية للمواقف التواصيلية بالنسبة لل حاجات اليومية الضرورية، أما فيما يخص الحاجات الاجتماعية فقدرت نسبة النجاح بـ 60٪، أما فيما يخص الحاجات القليلة الاستعمال والكماليات تحصلنا على نسبة 31٪.

أما فيما يخص الحالة الثانية: فحصلنا على نسبة 65٪ بالنسبة لل حاجات الضرورية اليومية و45٪ فيما يتعلق بال حاجات الاجتماعية، أما فيما يخص الحاجات القليلة الاستعمال والكماليات فتحصلنا على نسبة النجاح تقدر بـ 12٪.

أما عن الحالة الثالثة: فاقت نسب النجاح لديها فيما يخص الحاجات اليومية الضرورية 73٪، وال حاجات الاجتماعية وصلت نسبة نجاح الحالة في الأسئلة الخاصة بها إلى 66٪، أما حاجات قليلة الاستعمال والكماليات فتحصلنا على نسبة 30٪.

بالنسبة للحالة الرابعة: فسجلت أكبر نسبة نجاح في الأسئلة الخاصة بال حاجات الاجتماعية بـ 68,5٪ ووجدنا 35٪ كنسبة نجاح في الحاجات القليلة الاستعمال والكماليات.

وأخيراً الحالة الخامسة: فقد تحصلنا على نسبة 83٪ بالنسبة لل حاجات الضرورية اليومية ونسبة 59٪ في الحاجات الاجتماعية، ونسبة 33٪ في الحاجات القليلة الاستعمال والكماليات.

من خلال ما سبق نستخلص أن المعاقل الحركياً عصبياً قيد الدراسة قد نجح في استعمال الأداة التواصيلية البديلة عن الكلام بعد تدريبه عليها وبالتالي فإن الفرضية المقترحة قد حققت والتي نصت على أنه بإمكان المعاقل حركياً عصبياً التواصل مع المحيط عن طريق الأداة التواصيلية البديلة عن الكلام المقترحة. وأهم ما لاحظناه وسجلناه في النتائج هو ارتفاع نسبة النجاح في الحاجات اليومية الضرورية المألوفة والكثيرة الاستعمال من طرف محيط المعاقل.

## قائمة المراجع:

1. جمال الخطيب، "مقدمة في الإعاقات الجسمية والصحية"، دار الشروق للنشر والتوزيع، ط1، 2006، عمان، 1.
2. حمدي علي الفرماوي، إضطرابات التخاطب، دار الصفاء للنشر والتوزيع، ط1، عمان، 2009.
3. إبراهيم عبد الله فرج الزريقات:، "إضطرابات الكلام واللغة"، دار الفكر، ط1، عمان، 2005.
4. البواليز محمد عبد السلام، الإعاقة الحركية والشلل الدماغي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ط1،الأردن، 2000.
5. MONTOYA D.; BODARTS S., "La prise en charge orthophonique dans les troubles sévères de la communication", Ed. Solal, édition, Marseille.
6. BENKELMAN DR.; MIRENDA P., "Augmentative and alternative communication" supporting children and adults with complex communication needs, 3rd ed., Baltimore: Paul H. Brookes Publishing, 2005.
7. SCHLOSSER RW., "The efficacy of augmentative and alternative communication intervention: Toward evidence-based practice", San Diego, C.A: Academic Press, 2003.
8. ROBAYE GEELEN F., "L'enfant au cerveau blessé approche psychologique et pédagogique du jeune infirme moteur d'origine cérébrale", 2<sup>ème</sup> édition, Dessart et Mardaga.
9. Sigafoos J, O'Reilly M, Green VA, Communication difficulties and the promotion of communication skills. In A Carr, G O'Reilly, PN Walsh, J Mc Evoy (Eds), *The handbook of intellectual and clinical psychology practice*, London: Routledge, 2007.
10. Wilkinson K, Henning S., The state of research and practice in augmentative and alternative communication for children with

- developmental disabilities. Mental retardation and developmental disabilities research reviews, 2007.
11. Launay C., Chevrie C., et autres, Les troubles du langages de la parole et de la voix chez l'enfant, 2<sup>ème</sup> Ed. Masson, Paris, 1975.
  12. Rondal J.A., Seron X., Troubles du langage bases théoriques, diagnostic et rééducation, Ed. Mardaga, Belgique, 2003.